

# Wasser-Reinigungsanlagen Water purification units



**für wasserberieselte Spritzwände und -Kabinen**  
for water-sprinkled spraying walls and booths

**bartling**

Luft-, Filter-, Wärme- und Umwelttechnik  
Air, filter, heat and environmental technology

## Wasser-Reinigungsanlagen für wasserberieselte Spritzwände und -Kabinen

### Water purification units for water-sprinkled spraying walls + booths

Zur kontinuierlichen Reinhaltung des Umlaufwassers bei wasserberieselten Spritzwänden und -kabinen.

Effektive Wasserreinigungs-Anlagen sind eine wesentliche Voraussetzung für kostensparende Lackschlamm-Entsorgung.

Das mit Lackrückständen durchsetzte Umlaufwasser wird über die im Wasserbecken der Spritzwände eingebaute Absaugvorrichtung direkt unterhalb der Wasseroberfläche angesaugt. Durch die an dieser Stelle durch den Fördersog der Pumpe entstehende Turbulenz und die sich anschließend in der Rohrleitung ergebende intensive Verwirbelung erfolgt in Zusammenarbeit mit einem Koagulationsmittelzusatz die Aufflockung der mitgeführten Lackrückstände. Beim Eintritt in das Kammer-system des Abscheidebeckens der Reinigungs-anlage werden diese Rückstände an die Wasseroberfläche geschwemmt.

Ein pneumatisch angetriebener Schlammräumer übernimmt in betriebsbedingten zeitlichen Intervallen die Austragung in einen vor dem Abscheidebecken angeordneten Schlamm-Sammelbehälter. Das mitgeführte Wasser wird dem Wasserbecken über den Wasserrücklauf wieder zugeführt.

Lediglich der Schlamm-Sammelbehälter ist manuell zu entleeren. Das in der Reinigungs-anlage regenerierte Umlaufwasser wird der Spritzwand wieder zugeleitet, wobei die definierte Anordnung der Rücklaufleitung eine Strömung in Richtung der Absaugvorrichtung bewirkt. Das Wasser im Becken der Spritzwand wird parallel zum Betrieb der Spritzwand kontinuierlich gereinigt und so ein konstanter Wirkungsgrad der Anlage erzielt. Durch diesen andauernden Vorgang und die Einhaltung des vorgegebenen Koagulationsmittel-Zusatzes ergibt sich zusätzlich eine lange Standzeit des Umlaufwassers.

Die bekanntlich hohen Aufwendungen für die Reinigung der Anlage, den Wasserwechsel und die Entsorgung der Lackrückstände werden drastisch reduziert. Ein totaler Wasserwechsel ist außerdem nur noch in wesentlich vergrößerten Zeitintervallen notwendig.

Die Aufstellung der Wasserreinigungs-Anlage ist nicht standortgebunden, d.h. die Anlage muss nicht notwendigerweise neben der Spritzwand angeordnet werden, wenn dies die räumlichen Verhältnisse nicht zulassen.

Zur fachmännischen Beratung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

In order to keep the circulating water continuously clean in lines with water-sprinkled spraying walls and booths.

Effective water purification plants are a significant prerequisite for a cost-efficient disposal of paint sludge.

The circulating water, interspersed with paint residues, is sucked in directly under the water surface by the extraction unit installed in the water basin of the spraying walls. The turbulence arising in this place by the suction of the pump and the subsequent intensive swirl in the pipe line, in combination with the use of a coagulant result in flocculation of the carried along paint residues. Such residues will rise to the water surface as soon as they reach the chamber system of the separating basin.

A pneumatically driven sludge rake takes care of the removal into a sludge collection container placed in front of the separating basin in operational time intervals. The water carried along with the sludge will be returned to the tank via the water return line.



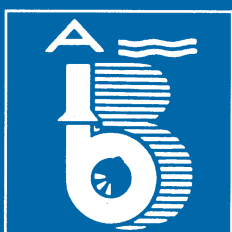
Only the sludge collection container must be emptied manually. The circulating water regenerated in the purification plant is supplied back to the spraying wall. The specified arrangement of the return line causes a stream towards the extraction unit. The water in the basin of the spraying wall is consistently purified while the spraying wall is used, resulting in a constant efficiency of the plant. On top of that, the lifetime of the circulating water extends due to the afore-mentioned continuous process and the use of the specified amount of coagulant.

The usually high costs for the cleaning of the plant, for the water change and the disposal of paint residues are drastically reduced. Moreover, the time intervals for total water changes are much longer now.

The water purification plant can be installed in any place, i.e. it does not necessarily have to be installed next to the spraying wall if the local conditions should not allow for it.

Please do not hesitate to contact us if you need an expert consultation.

Technische Änderungen im Sinne des Fortschritts vorbehalten. Rights for technical modifications reserved – within the meaning of the advance.



Gerhard Bartling  
GmbH & Co. KG  
Gohfelder Straße 39  
32584 Löhne

Fon: +49 (0) 57 31-74 80-4  
Fax: +49 (0) 57 31-74 80-69  
Mail: [info@bartling.de](mailto:info@bartling.de)  
[www.bartling.de](http://www.bartling.de)